

Official Spokesperson's response to media queries regarding the statement made by the Spokesperson of the Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR) on specific incidents in Jammu and Kashmir

December 02, 2021

ஜம்மு மற்றும் காஷ்மீரில் காறிப்பிட்ட சம்பவங்கள் காறித்து மனித உரிமகைகளுக்கான உயர் ஆணயைர் அலுவலகத்தின் (OHCHR) செய்தித் தொடர்பாளர் வளையிட்ட செய்தித் தொடர்பான ஊடகங்களின் கேள்விகளுக்கு அதிகாரப்பூர்வ செய்தித் தொடர்பாளரின் பதில்
பிசம்பர் 02, 2021

ஜம்மு காஷ்மீரில் காறிப்பிட்ட சம்பவங்கள் காறித்து மனித உரிமகைகளுக்கான உயர் ஆணயைர் அலுவலகத்தின் (OHCHR) செய்தித் தொடர்பாளர் விடுத்துள்ள அறிக்கை தொடர்பான ஊடகங்களின் கேள்விகளுக்கு, அதிகாரப்பூர்வ செய்தித் தொடர்பாளர் ஸ்ரீ அரிந்தம் பாக்கி கூறியதாவது:

" ஜம்மு காஷ்மீரில் காறிப்பிட்ட சம்பவங்கள் காறித்து மனித உரிமகைகளுக்கான உயர் ஆணயைர் (OHCHR) அலுவலகத்தின் செய்தித் தொடர்பாளர் வளையிட்ட அறிக்கையைப் பார்த்தோம்.

இந்த அறிக்கையானது இந்தியாவின் சட்ட அமலாக்க அதிகாரிகள் மற்றும் பாதுகாப்புப் படயைினருக்கு எதிராக அடிப்படவை ஆதாரமற்ற மற்றும் ஆதாரமற்ற கூற்றச்சாட்டுகளை முன்வகைக்கிறது.

எல்லவை தாண்டிய பயங்கரவாதத்திலிருந்து இந்தியா எதிர்கொள்ளும் பாதுகாப்பு சவால்கள் மற்றும் ஜம்மு மற்றும் காஷ்மீர் உட்பட நமது கூடிமக்களின் மிக அடிப்படயான மனித உரிமயான 'உயிர்வாங்கும் உரிமை' மீதான அதன் தாக்கம் காறித்து OHCHR க்கு முழுமயான பூரிதல் இல்லாததயும் இது காட்டிக்கொடுக்கிறது.

தடசெய்யப்பட்ட பயங்கரவாத அமைப்புகளை 'ஆயுதக் கூழுக்கள்' என்று காறிப்பிடுவது OHCHR இன் ஒரு தளையான சார்பூநிலயை வளையிப்படுத்துகிறது. ஒரு ஜனநாயக நாடாக, அதன் கூடிமக்களின் மனித உரிமகைகளை மமேப்படுத்துவதற்கும் பாதுகாப்பதற்கும் உறுதியான அர்ப்பணிப்பூடன், எல்லவை தாண்டிய பயங்கரவாதத்தை எதிர்கொள்ள தவேயான அனதைத்து நடவடிக்கைகையையும் இந்தியா எடுத்து வருகிறது.

சட்டவிரோத நடவடிக்கைகள் (தடும்பு) சட்டம், 1967 (யுஏபிஏ) பஃர்ற தசீய பாதுகாப்புச் சட்டங்கள், இந்தியாவின் இறையாண்மையைப் பாதுகாக்கவும், அதன் குடிமக்களின் பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்துதவும் நாடாளுமன்றத்தால் இயற்றப்பட்டன.

அந்த அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபரை கதை சயெ்தல் மற்றும் தடும்பு வபைபது மாற்றிலும் சட்ட விதிகளின்படியே சயெ்யப்பட்டது.

இந்தியாவில் உள்ள அதிகாரிகள் சட்ட மீறல்களுக்கு எதிராக சயெல்படுகிறார்கள், உரிமகளை சட்டப்பூர்வமாக பயன்படுத்துவதற்கு எதிராக அல்ல. அத்தகைய நடவடிக்கைகள் அனதையும் சட்டத்தின்படி கண்டிப்பாக உள்ளன.

மனித உரிமகைள் மீதான பயங்கரவாதத்தின் எதிர்மறையான தாக்கத்தை நன்கு புரிந்துகொள்ள OHCHR ஐ வலியுறுத்துகிறோம்."

நியூ டெல்லி
பிசம்பர் 2, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.